

Das slowakische Alphabet

Vokale und Konsonanten

a		o	
á	langes [aa]	ó	langes /oo/
ä	/e/ „Kälte“	ô	/uo/
b		p	
c	/z/ „Zitrone“	r	
č	/tsch/	ř	langes /rr/
d		s	/s/ „Sandra“
d'	/dj/	š	/sch/
dz	/dś/	t	
dž	/dtsch/	ť	/tj/
e		u	
é	langes /ee/	ú	langes /uu/
f	/v, f/ „Fenster“	v	/w, f/
g		w	/w/
h		x	
ch	/ch/ „Buch“	y	
i		ý	langes /ii/
í	langes /ii/	z	/ś/ „Sommer“
j		ž	/sch/
k			
l			
ĺ	langes /ll/		
ľ	/lj/		
m			
n			
ň	/nj/		

Diphthonge

ia	/ija/
ie	/ije/
iu	/iju/



Zusammen wachsen.

„Die Erweiterung der EU hat das Zusammenwachsen der Regionen forciert. Für das Abbauen der Grenzen in den Köpfen ist die gemeinsame Kommunikation ein wichtiges Element. Nur durch Verständigung können wir einen gemeinsamen Alltag mit Leben erfüllen.“

Mag.^a Barbara Schwarz
Landesrätin für EU-Regionalpolitik

NÖ Landesakademie
Neue Herrngasse 17A
3109 St. Pölten
T: 02742-294
F: 02742-294-17404
E: office@noe-lak.at

Weitere Informationen:
Sprachkompetenz. Zentrum
www.sprachkompetenz.at
T: 02247-51933-15



noe-lak.at



Sprachkompetenz. Zentrum

Nur durch Verständigung
können wir einen gemeinsamen
Alltag mit Leben erfüllen.



Verständigung – Komunikácia

Sprechen Sie ...	Hovoríte...?	[howo.riitje]
Sprichst du ...	Hovoríš po...?	[howo.riisch po]
~ Deutsch	~ nemecky	[nje.mez.ki]
~ Englisch	~ anglicky	[an.gliz.ki]
ja	áno	[aa.no]
nein	nie	[nje]
Ein bisschen.	Trocha.	[tro.cha]
Sprechen Sie bitte langsam.	Hovorte, prosím, pomaly.	[howor.tje prosiim po.mali]
Noch einmal bitte.	Poprosím ešte jedenkrát.	[pop.ro.siim esch.tje.je.den kraat]
Verstehen Sie mich?	Rozumiete mi?	[ro.su.mje.tje mi]
Ich verstehe.	Rozumiem.	[ro.su.mjem]
Ich verstehe nicht.	Nerozumiem.	[nje.ro.su.mjem]

Schilder und Inschriften – Značky a nápisy

Achtung!	Pozor!	[po.sor]
verboten	zakázaný/-é	[sa.kaa.sa.nii/-ee]
erlaubt	povolený/-é	[po.wo.le.niii/-ee]
Eingang	vchod	[wchot]
Ausgang	východ	[wii.chot]
geöffnet	otvorený/-é	[ot.wo.re.nii/-ee]
geschlossen	zatvorený/-é	[sat.wo.re.nii/-ee]

Essen und Trinken – Jedlo a pitie

Suppe	polievka	[po.ljef.ka]
Rinds~	hovädzí/-ie	[ho.we.dsii/-je]
Schweins~	bravčový/-é	[braw.tscho.wii/-ee]
Hendl~	kurací/-ie	[ku.ra.zii/-je]
Fisch	ryba	[ri.ba]
Kartoffeln	zemiaky	[se.mja.ki]
Knödel	knedľa	[knet.lja]
Pommes	hranolčky	[hra.nol.tsche.ki]
Reis	ryža	[ri.scha]
Gemüse	zelenina	[se.le.ni.na]
Mineralwasser	minerálka	[mi.ne.raal.ka]
Tee	čaj	[tschaj]
Kaffee	káva	[kaa.wa]
mit Milch/Zucker	s mliekom/cukrom	[s mlje.kom.zuk.rom]
ohne Milch/Zucker	bez mlieka/cukru	[bes mlje.ka.zuk.ru]
Ich möchte ...	Rád/Rada by som...	[raat/ra.da bi som...]
~ bestellen.	~ si objednal(a)	[si op.jed.nal(a)]
~ zahlen.	~ zaplatil(a)	[sap.la.tjil(a)]
Restaurant	reštaurácia	[resch.tau.aa.zija]

Krankheit – Ochorenie

Hilfe!	Pomóc!	[po.mooz]
Was tut Ihnen weh?	Čo Vás bolí?	[tscho waas bo.lii]
Bluten Sie?	Krvácate?	[kr.waa.za.tje]
Gibt es Verletzte?	Je niekto zranený?	[je njek.to sra.nje.nii]
Kopf	hlava	[hla.wa]
Hand, Arm	ruka	[ru.ka]
Fuß, Bein	noha	[no.ha]
Rücken	chrbát	[chr.baat]
Hals	krk	[krk]
Bauch	brucho	[bru.cho]
Schmerzen	bolesti	[bo.les.tji]
Kopf~	~ hlavy	[hla.wi]
Bauch~	~ brucha	[bru.cha]
Zahn~	~ zubov	[su.bou]
Tabletten	tabletky	[tap.let.ki]
Ich habe ...	Mám...	[maam]
... Schnupfen.	... nádchu.	[naat.chu]
... Husten.	... kašeľ.	[ka.schel]
... eine Allergie.	... alergiu.	[a.ler.giju]
Krankenhaus	nemocnica	[nje.moc.nji.za]
Arzt	lekár	[le.kaar]

Kultur – Kultúra

Theater	divadlo	[dji.wad.lo]
Museum	múzeum	[muu.se.um]
Kino	kino	[ki.no]
Konzert	koncert	[kon.zert]
Ausstellung	výstava	[viis.ta.va]
Oper	opera	[o.pera]
Ballett	balet	[ba.let]
Schauspiel	činohra	[tschi.no.hra]
Musik	hudba	[hut.ba]
Eintrittskarte	vstupenka	[fstu.pen.ka]
Reservierung	rezervácia	[re.ser.waa.zja]

Familie – Rodina

Eltern	rodičia	[ro.dji.tschja]
Mama	mamina	[ma.mi.na]
Papa	tatino	[ta.tji.no]
Kinder	deti	[dje.tji]
Tochter	dcéra	[zee.ra]
Sohn	syn	[sin]
Oma	babka	[bap.ka]
Opa	dedko	[djet.ko]

Schwester	sestra	[ses.tra]
Bruder	brat	[brat]
Tante	teta	[tje.ta]
Onkel	ujo	[ujo]
Ehefrau	manželka	[man.schel.ka]
Ehemann	manžel	[man.schel]

Grüße – Pozdravy

Guten Tag.	Dobry deň.	[dob.rii djenj]
Guten Morgen.	Dobré ráno.	[dob.ree raano]
Guten Abend.	Dobry večer.	[dob.rii we.tscher]
Gute Nacht.	Dobru noc.	[dob.ruu noz]
Mahlzeit.	Dobru chuť.	[dob.ruu chutj]
Auf Wiedersehen.	Dovidenia.	[do.wi.dje.nja]
Willkommen!	Vitajte!	[wi.taj.tje]
Hallo. Servus.	Ahoj.	[ahoj]
Prost. Gesundheit.	Na zdravie.	[na.sdra.vje]

Small Talk

Wie geht es Ihnen/dir?	Ako sa máte/máš?	[ako sa maa.tje/maasch]
Gut.	Dobre.	[dob.re]
Es geht so.	Dá sa.	[daa.sa]
Schlecht.	Zle.	[sle]
Wir haben uns schon lange nicht gesehen.	Už sme sa dlho nevideli.	[usch sme sa dl.ho nje.wi.dje.li]
Es freut mich.	Teší ma.	[tje.schii ma]
Danke.	Ďakujem.	[dja.ku.jem]
Bitte.	Prosím.	[pro.sim]
Bitte schön.	Nech sa páči.	[njech sa paa.tschi]
Keine Ursache.	Nie je za čo.	[nje je sa.tscho]

Entschuldigung – Ospravedlnenie

Es tut mir leid.	Je mi ľúto.	[je mi ljuu.to]
Ich entschuldige mich ...	Prepáčte, že...	[pre.paatsch.tje sche]
~ für die Verspätung.	~ meškám.	~ mesch.kaam]

Persönliche Angaben – Osobné údaje

Wie heißen Sie?	Ako sa voláte?	[ako sa wo.laa.tje]
Wo wohnen Sie?	Kde bývate?	[kdje bii.wa.tje]
Geburtsdatum	dátum narodenia	[daa.tum naro.djenja]
Welche Telefonnummer haben Sie?	Aké máte telefónne číslo?	[akee maatje tele.foone tschiis.lo]
Wie ist Ihre E-Mail-Adresse?	Aká je Vaša e-mailová adresa?	[akaa je wascha imej.lowaa adresa]

Zahlen – Čísla

1	jeden, jedna, jedno	[je.den] [jet.na] [jet.no]
2	dva, dve	[dwa]
3	tri	[tri]
4	štyri	[schti.ri]
5	pät	[petj]
6	šest	[schestj]
7	sedem	[se.djem]
8	osem	[osem]
9	deväť	[dje.wetj]
10	desať	[dje.satj]
11	jedenásť	[je.de.naastj]
12	dvanásť	[dwa.naastj]
13	trinásť	[tri.naastj]
14	štrnásť	[schtr.naastj]
15	pätnásť	[pet.naastj]
16	šestnásť	[sches.naastj]
17	sedemnásť	[se.djem.naastj]
18	osemnásť	[osem.naastj]
19	devätnásť	[dje.wet.naastj]
20	dvadsať	[dwa.zatj]
30	tridsať	[tri.zatj]
40	štyridsať	[schti.ri.zatj]
50	päťdesiat	[pe.dje.sjat]
60	šesťdesiat	[sches.dje.sjat]
70	sedemdesiat	[se.djem.dje.sjat]
80	osemdesiat	[osem.dje.sjat]
90	deväťdesiat	[dje.we.dje.sjat]
100	sto	[sto]
1 000	tisíc	[tji.siiz]
1 000 000	milión	[mi.lijoon]
1.	prvý	[pr.wii]
2.	druhý	[dru.hii]
3.	tretí	[tre.tjii]

In der Stadt – V meste

Parkplatz	parkovisko	[par.ko.wis.ko]
Bahnhof	stanica	[sta.nji.za]
Haltestelle	zastávka	[sas.taau.ka]
Amt/Behörde	úrad	[uurat]
Platz	námestie	[naa.mes.tje]
Straße	ulica	[uli.za]
Bankomat	bankomat	[ban.ko.mat]
Wo ist ...?	Kde je...?	[kdje je]
rechts	vpravo	[fpra.wo]
links	vľavo	[vlja.wo]